

**PL** INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA  
ODZIEŻ OCHRONNA  
MODEL: 81-502; 81-503; 81-504

**1. Zastosowanie:**  
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami takimi jak czynniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wyjątkowo ekstremalnego.

**5. Konserwacja**  
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

**Szczegółowe zalecenia konserwacji**  
Pracę w temperaturze 40°C nie wybielać nie prasować nie suszyć w suszarni chemicznej nie czyścić chemicznie

**6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji**  
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

**3. Sposób użytkowania:**  
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zamki są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

**2. Skład materiałowy:**  
Materiał główny: 100% poliolestrywny 300 g/m<sup>2</sup>

**2. Instrukcje for use:**  
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.  
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.  
Do not use the product if it causes allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

**7. Package**  
The package contains one piece of clothing of specified size. The package includes contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

**7. Opakowanie**  
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.  
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

**4. Size:**  
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki z uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.

**8. Odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

**8. Ответственный субъект**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

**8. Zodpovednyy subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

neo-tools.com

**GB** INSTRUCTION MANUAL  
PROTECTIVE CLOTHING  
MODEL: 81-502; 81-503; 81-504

**1. Intended use:**  
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasions) and marginal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.  
The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

**5. Konserwacja**  
Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów - chyba że szczegółowe zalecenia konserwacji stanowią inaczej.

**Szczegółowe zalecenia konserwacji**  
Pracę w temperaturze 40°C nie wybielać nie prasować nie suszyć w suszarni chemicznej nie czyścić chemicznie

**6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji**  
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

**3. Sposób użytkowania:**  
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zamki są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

**2. Skład materiałowy:**  
Materiał główny: 100% poliolestrywny 300 g/m<sup>2</sup>

**2. Instrukcje for use:**  
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.  
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.  
Do not use the product if it causes allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

**7. Package**  
The package contains one piece of clothing of specified size. The package includes contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

**7. Opakowanie**  
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.  
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

**4. Size:**  
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki z uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.

**8. Odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

**8. Ответственный субъект**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

**8. Zodpovednyy subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

neo-tools.com

**DE** GEBRAUCHSANWEISUNG  
SCHUTZKLEIDUNG  
MODELL: 81-502; 81-503; 81-504

**1. Anwendung:**  
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keine außergewöhnlichen oder extremen Charaktere haben.  
Das Produkt ist auf Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 EN überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzausrüstung der I. Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung UE 2016/425.

**5. Pflege**  
Zur Reinigung keine abrasiven oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden, es sei denn, die detaillierten Pflegeanweisungen sind anders vorsehen.

**Szczegółowe zalecenia konserwacji**  
Pracę w temperaturze 40°C nie wybielać nie prasować nie suszyć w suszarni chemicznej nie czyścić chemicznie

**6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji**  
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%.

**3. Sposób użytkowania:**  
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zamki są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

**2. Skład materiałowy:**  
Materiał główny: 100% poliolestrywny 300 g/m<sup>2</sup>

**2. Instrukcje for use:**  
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.  
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.  
Do not use the product if it causes allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

**7. Package**  
The package contains one piece of clothing of specified size. The package includes contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

**7. Opakowanie**  
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.  
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

**4. Size:**  
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki z uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.

**8. Odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

**8. Ответственный субъект**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

**8. Zodpovednyy subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

neo-tools.com

**RU** ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
Защитная одежда  
МОДЕЛЬ: 81-502; 81-503; 81-504

**1. Применение:**  
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждения кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не отнесенные ни к исключительным, ни экстраординарным.  
Изделие прошло оценку на соответствие требованиям стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, отнесенное к I категории в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425.

**5. Уход**  
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

**Szczegółowe zalecenia konserwacji**  
Pracę w temperaturze 40°C nie wybielać nie prasować nie suszyć w suszarni chemicznej не чыścić хімічнай забаранена

**6. Warunki transportowania, хранения и утилизации**  
Хранить изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от одних веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

**3. Sposób użytkowania:**  
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zamki są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

**2. Skład materiałowy:**  
Materiał główny: 100% poliolestrywny 300 g/m<sup>2</sup>

**2. Instrukcje for use:**  
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.  
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.  
Do not use the product if it causes allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

**7. Package**  
The package contains one piece of clothing of specified size. The package includes contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

**7. Opakowanie**  
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.  
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

**4. Size:**  
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki z uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.

**8. Odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

**8. Ответственный субъект**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

**8. Zodpovednyy subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

neo-tools.com

**UA** ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
Захисне спорядження: спеодія  
МОДЕЛЬ: 81-502; 81-503; 81-504

**1. Призначення:**  
Виріб призначено для захисту тіла користувача від механічних загроз (напр., садна) та мінімальних ризиків, як атмосферні фактори, що не посягають на екстремальні.  
Виріб пройшов оцінку відповідності вимогам стандарту EN ISO 13688:2013. Це є засібом індивідуальної захисту класу I з простією конструкцією з відповідним до EN ISO 13688:2013. Це є засібом індивідуальної захисту класу I з простією конструкцією з відповідним до EN ISO 13688:2013. Це є засібом індивідуальної захисту класу I з простією конструкцією з відповідним до EN ISO 13688:2013.

**5. Уход**  
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

**Szczegółowe zalecenia konserwacji**  
Pracę w temperaturze 40°C nie wybielać nie prasować nie suszyć w suszarni chemicznej не чыścić хімічнай забаранена

**6. Warunki transportowania, хранения и утилизации**  
Хранить изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от одних веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

**3. Sposób użytkowania:**  
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zamki są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

**2. Skład materiałowy:**  
Materiał główny: 100% poliolestrywny 300 g/m<sup>2</sup>

**2. Instrukcje for use:**  
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.  
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.  
Do not use the product if it causes allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

**7. Package**  
The package contains one piece of clothing of specified size. The package includes contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

**7. Opakowanie**  
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.  
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

**4. Size:**  
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki z uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.

**8. Odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

**8. Ответственный субъект**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

**8. Zodpovednyy subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

neo-tools.com

**HU** HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
Védőöltözlet  
MODELL: 81-502; 81-503; 81-504

**1. Alkalmazás:**  
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl. horzsolásokkal) szembeni védelmét szolgálja az olyan minimális veszélyektől, mint az időjárás tényezői, melyek nem kivételes vagy extrémális jellegűek.  
A terméket megvizsgálták és az megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.  
A termék megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek. A termék megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek. A termék megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek.

**5. Уход**  
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

**Szczegółowe zalecenia konserwacji**  
Pracę w temperaturze 40°C nie wybielać nie prasować nie suszyć w suszarni chemicznej не чыścić хімічнай забаранена

**6. Warunki transportowania, хранения и утилизации**  
Хранить изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от одних веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

**3. Sposób użytkowania:**  
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zamki są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

**2. Skład materiałowy:**  
Materiał główny: 100% poliolestrywny 300 g/m<sup>2</sup>

**2. Instrukcje for use:**  
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.  
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.  
Do not use the product if it causes allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

**7. Package**  
The package contains one piece of clothing of specified size. The package includes contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

**7. Opakowanie**  
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.  
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

**4. Size:**  
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki z uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.

**8. Odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

**8. Ответственный субъект**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

**8. Zodpovednyy subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

neo-tools.com

**RO** INSTRUCȚIILE DE UTILIZARE  
ÎMBRĂCĂMIŢE DE PROTECȚIE  
MODEL: 81-502; 81-503; 81-504

**1. Destinație:**  
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolului minim, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem.  
Produsul a fost supus evaluării conformității pe baza normei EN ISO 13688:2013. Este un produs de protecție individuală din categoria I cu o structură simplă, în conformitate cu Regulamentul UE 2016/425.

**5. Уход**  
Для чистки запрещается использовать агрессивные и абразивные моющие средства - если в правилах по уходу за изделием указано иное.

**Szczegółowe zalecenia konserwacji**  
Pracę w temperaturze 40°C nie wybielać nie prasować nie suszyć w suszarni chemicznej не чыścić хімічнай забаранена

**6. Warunki transportowania, хранения и утилизации**  
Хранить изделие в чистом и сухом месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей, на безопасном расстоянии от одних веществ, растворителей либо их паров, при комнатной температуре и относительной влажности не более 90%.

**3. Sposób użytkowania:**  
Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy odzież jest porwana, poplamiona substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zamki są sprawne, czy jest odzież jest kompletna.

**2. Skład materiałowy:**  
Materiał główny: 100% poliolestrywny 300 g/m<sup>2</sup>

**2. Instrukcje for use:**  
Check technical condition before use, in particular for tears, flammable stains, operation of clasps and zippers, missing pieces of clothing.  
Do not modify the product by yourself. In case of any mechanical damage, cracks, holes, torn seams, broken clasps or other pieces, clothing loses its usability.  
Do not use the product if it causes allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged.

**7. Package**  
The package contains one piece of clothing of specified size. The package includes contact information of the manufacturer, type, model, size and material composition of the product.

**7. Opakowanie**  
Opakowanie zawiera jedną sztukę odzieży, w określonym rozmiarze.  
Na opakowaniu znajduje się: dane kontaktowe producenta; typ, model, rozmiar, oraz skład materiałowy produktu.

**4. Size:**  
After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

**4. Rozmiar:**  
Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonej do produktu tabeli pomiaru sylwetki z uwzględnieniem rozmiaru odzieży na ogół noszonej przez użytkownika.

**8. Odpowiedzialny**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

**8. Ответственный субъект**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

**8. Zodpovednyy subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pogorzniczna 2/4  
https://bit.ly/3ctqZqz

neo-tools.com

neo-tools.com

neo-tools.com

neo-tools.com

neo-tools.com

neo-tools.com

neo-tools.com

neo-tools.com

**LV** LIETOŠANAS INSTRUKCIJA  
AIZSARGĀRĒJUMS  
MODELIS: 81-502; 81-503; 81-504

**1. Izmantošana:**  
Produkts ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskajiem riskiem (piem., nobīdījumiem) un tādiem minimālajiem riskiem kā laikā apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstrēmālais raksturs.

**5. Kopšana**  
Izstrādājums ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskajiem riskiem (piem., nobīdījumiem) un tādiem minimālajiem riskiem kā laikā apstākļi, kuriem nav izņēmuma vai ekstrēmālais raksturs.

mazāks 40°C temp.	aziļgais balnāts	negludināt	neizvēlēt veļas mašīnu	aziļgais tīrī ķīmiski

**6. Transportēšanas, uzglabāšanas un utilizācijas nosacījumi**  
Uzglabāt tīrā un sausā vietā, drošā atklātām no kodīgām vielām, šķīdinājiem un to tvaikiem, no tiešo saules staru ietekmes pasargātā vietā istabas temperatūrā, relatīvā mitrums, kas nepārsniedz 90%.

**2. Materiālu sastāvs:**  
Galvenais materiāls: 100% poliestera vlna 300 g/m<sup>2</sup>

**3. Lietošana:**  
Pirms lietošanas pārbaudīt produkta tehnisko stāvokli, it īpaši, vai apģērbs nav sagatāts, vai apģērbam nav viegli uzņemspējīgu traipu, vai vietās aizdāres ir funkcionējošas, vai apģērbs ir pilnīgs.

**7. Iepakojums**  
Iepakojumā ir noteikti izmēra vietas apģērbam. Uz iepakojuma ir norādīti: ražotāja kontaktdaži; produkta tips, modelis, izmērs, kā arī materiālu sastāvs.

Uzmanību! Sargāt no bērniem	Uzmanību! Nosmakšanas risks	Zema blīvuma polietilēns	Rūpējieties par tīrību

**8. Atbildīgais uzņēmums**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polja.

**4. Izmērs:**  
Apģērbam nevajadzētu ierobežot vai apgrūtināt lietotāja kustības. Izmērs ir jāpieņem atbilstoši produktam pievienotajai izmēru tabulai, ņemot vērā apģērbā izmēru, ko lietotājs parasti nēsā.



**EE** KASUTUSJUHEND  
KAITSERIEIUS  
MUDEL: 81-502; 81-503; 81-504

**1. Kasutusalas:**  
Toode on mõeldud kasutaja keha kaitsmiseks mehaaniliste vigastuste, näiteks marastuste) eest ja näiteks liimastõuga saadud ohtude eest, mis ei ole erandkuju ega ekstreemse iseloomuga.

**5. Hooldamine**  
Toote puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivmateriale ega agressiivseid puhastusvahendeid, kui just eri-hooldusjuhistes ei ole öeldud teisiti.

pesta temperatuuril 40°C	mitte valgendada	ära trikidu	ei trummelkuuvest	keemilist puhastust

**2. Materjal:**  
Põhmaterjal: 100% polüestereis 300 g/m<sup>2</sup>

**3. Kasutamise:**  
Enne kasutamist asunist kontrollige toote tehnilist seisut, eelkõige seda, kas riietus ei ole rebenenud, määrdunud tuleohtlike ainetega, kas kõik kinnitused on töökorras ja kas toode on terveikik.

**7. Pakend:**  
Pakendi sisaldab ühte pakendit näidatud suuruses rõivaeset. Pakendi on toodud järgmisel andmed: tootja kontaktdaamed; toote tüüp, model, suurus ja materjali koostis.

Tähelepanu! Hoidke lastele kaitsesamasust kohast.	Tähelepanu! Lõõnamisohut	Väikesed tihedusega polietüleen	Hooldage puituse eest.

**8. Vastutus asutus**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Poola.

**4. Mäidud:**  
Toode ei tohi seljas olles piirata ega raskendada kasutaja liikumist. Suurus tuleb valida vastavalt tootja kaassas olevale mõõdetabelile, võttes aluseks rõivanumbrt, mida kasutaja tavapäraselt kannab.



**BG** ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА  
ЗАЩИТНА ОБЛЕКЛО  
МОДЕЛ: 81-502; 81-503; 81-504

**1. Приложение:**  
Продукт е предназначен за защита на телото на потребителя от механични опасности (напр. смукване) и минимални опасности като атмосферни вливания, които нямат изключен нито естремия характер.

**5. Поддръжка**  
Продуктът е бийт поддръжан на оснана на съответствието със основна на стандарт EN ISO 13688:2013.

да се пере с температурой 40°C	да не се избелва	не глади	не сушите в сушилни	не чисти химически

**2. Састав:**  
Основан материал: 100% полиестерно руно 300 g/m<sup>2</sup>

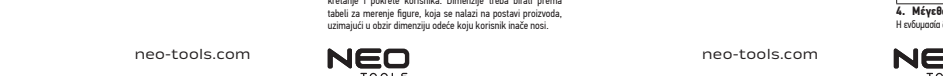
**3. Начин на употреба:**  
Преи използване трябва да проверите техничкото състояние, а по-следващо даа обленото не е разкъсано, замърсено с леозапламални вещества; даа всички закопчания си изпирани, даа не е окомплекто.

**7. Pakovanie**  
Pakovanie sadzi jeden komad oede, u navedenim dimenzijama. Na pakovanji se nalazi: kontakt podaci proizvođača; tip, model, dimenzije, kao i sastav materijala proizvoda.

Pozor! Čuvajte van dohvata djece.	Pozor! Opasnost od gušenja.	Polietilen male gustoće.	Brinite o čistoti

**8. Odgovorni subjekt**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. [d.o.o.], ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**4. Dimenzije:**  
Odeća, nakon oblačenja, ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir dimenziju odeće koju korisnik inače nosi.



**HR** UPUTE ZA UPOTREBU  
ZAŠTITNA ODJEĆA  
MODEL: 81-502; 81-503; 81-504

**1. Upotreba**  
Proizvod služi za zaštitu tijela korisnika od mehaničkih oštećenja ili opasnosti poput atmosferskih čimilica koji nemaju izuzetna ili ekstremna karakter.

**5. Konzervacija**  
Proizvod treba očistiti da li proizvod ispunjava zahtev za adekvatnu zaštitu radu. Nepravilno održavanje zaveća koji se nalaze u uputstvu, ili loš odabir odeće prema uslovima i postu koji se obavljaju, može dovesti do pogoršanja ili nedostatka učinkovitosti zaštite.

prati na temperaturi od 40°C	ne izbeljavaj	ne peglaj	ne sušiti u sušilici	ne čistiti hemijski

**2. Sastav materijala:**  
Glavni materijal: 100% poliesterski flis 300 g/m<sup>2</sup>

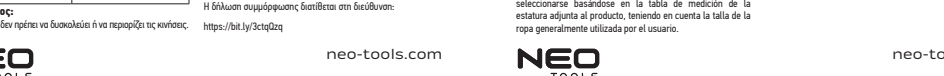
**3. Način korištenja:**  
Prije uporabe provjerite tehničko stanje, a prije svega da je odjeća ispravna, da li su zatvarači ispravni, je li odjeća kompletna.

**7. Pakovanje**  
Pakovanje sadži jedan komad odeće, u navedenim dimenzijama. Na ambalaži se nalazi: kontakt podaci proizvođača; tip, model, dimenzije, kao i sastav materijala proizvoda.

Pozor! Čuvajte van dohvata djece.	Pozor! Opasnost od gušenja.	Polietilen niske gustoće.	Brinite o čistoti

**8. Odgovorna lice**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. [d.o.o.], ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**4. Talla:**  
Odeća nakon oblačenja, ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir dimenziju odeće koju korisnik inače nosi.



**SR** UPUTSTVO ZA UPOTREBU  
ZAŠTITNA ODEĆA  
MODEL: 81-502; 81-503; 81-504

**1. Xrhon**  
To prouin pouzostaja za tu proutostaja tu xrhista anu tu epiatara mehaniku naprounauon (n.x. tpaomastuon tu obruatara ka tuu xhataatou kinouon n.x. ouuax astuomastuon naprounauon tu ouuax no auuakaloutatou ouuax ouuakouon ouuax ouuakouon).

**5. Konzervacija**  
Proizvod treba očistiti da li proizvod ispunjava zahtev za adekvatnu zaštitu radu. Nepravilno održavanje zaveća koji se nalaze u uputstvu, ili loš odabir odeće prema uslovima i postu koji se obavljaju, može dovesti do pogoršanja ili nedostatka učinkovitosti zaštite.

prati na temperaturi od 40°C	ne izbeljavaj	ne peglaj	ne sušiti u sušilici	ne čistiti hemijski

**2. Sastav materijala:**  
Glavni materijal: 100% poliesterski flis 300 g/m<sup>2</sup>

**3. Način korištenja:**  
Prije uporabe provjerite tehničko stanje, a prije svega da je odjeća ispravna, da li su zatvarači ispravni, je li odjeća kompletna.

**7. Pakovanje**  
Pakovanje sadži jedan komad odeće, u navedenim dimenzijama. Na ambalaži se nalazi: kontakt podaci proizvođača; tip, model, dimenzije, kao i sastav materijala proizvoda.

Pozor! Čuvajte van dohvata djece.	Pozor! Opasnost od gušenja.	Polietilen niske gustoće.	Brinite o čistoti

**8. Odgovorna lice**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. [d.o.o.], ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**4. Talla:**  
Odeća nakon oblačenja, ne treba da ograničava niti otežava kretanje i pokrete korisnika. Dimenzije treba birati prema tabeli za merenje figure, koja se nalazi na postavi proizvoda, uzimajući u obzir dimenziju odeće koju korisnik inače nosi.



**GR** ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ  
ΠΡΟΤΑΣΤΕΥΤΙΚΗ ΕΝΔΥΜΑΣΙΑ  
ΜΟΝΤΕΛΟ: 81-502; 81-503; 81-504

**1. Χρήση**  
Το προϊόν προορίζεται για την προστασία του χρήστη από την επίδραση μηχανικών παραγόντων (π.χ. τραυματισμούς) και άλλων κινδύνων (π.χ. όπως ασυμμετρικοί παράγοντες) οι οποίοι δεν αναγκαλούνται στους έκτακτους όρους ασφαλείας.

**5. Φροντίδα**  
Αποφύγετε να χρίτε δραστικούς απορρυπαντικούς απορρυπαντικούς για τον καθαρισμό του προϊόντος, εκτός εάν υποδεικνύεται διαφορετικά στους κανόνες φροντίδας του προϊόντος.

πλένεται σε θερμοκρασία 40°C	απο-χρωστώνει ή λευκαίνει	Μη αδερώνεται	μη στεγνώνει στο στεγνό καθύρσμα.	αποφύγετε το στεγνό καθύρσμα.

**2. Υαύκι:**  
Βασικό υαύκι: 100% φλιν; από πολυεστέρα 300 g/m<sup>2</sup>

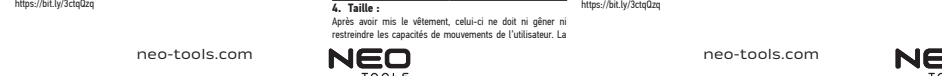
**3. Κανόνες χρήσης:**  
Πριν από τη χρήση του προϊόντος ελέγξτε την κατάσταση του, να συγκρατήσετε ενδυμασία δεν πρέπει να οφείλονται ή να είναι χωρίς να ελέγξουν καλά, όλα τα κομπάρσα ή πρέπει να είναι σε λειτουργία κανονικά, ο συσκευασίας της ενδυμασίας να είναι πλήρης.

**7. Συσκευασία**  
Η συσκευασία περιέχει ένα τμήμα προϊόντος συσκευασμένο μεθόσω. Στη συσκευασία αναγράφονται στοιχεία επικοινωνίας του κατασκευαστή, τύπος μοντέλου, μέγεθος και υαύλο του προϊόντος.

Atención! Mantener alejado de los niños.	Atención! Riesgo de asfixia.	Polietileno de baja densidad.	Cuide la limpieza

**8. Entidad responsable**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**4. Talla:**  
Después de ponera, la ropa no debe limitar ni dificultar las habilidades de movimiento del usuario. La talla debe seleccionarse basándose en la tabla de medición de la estatura adjunta al producto, teniendo en cuenta la talla de la ropa generalmente utilizada por el usuario.



**ES** MANUAL DE USO  
ROPA DE PROTECCIÓN  
MODELO: 81-502; 81-503; 81-504

**1. Aplicación:**  
El producto se utiliza para proteger el cuerpo del usuario contra riesgos mecánicos (por ejemplo, abrasión) y riesgos excepcionales o extremos.

**5. Mantenimiento**  
No utilice productos abrasivos o detergentes agresivos para la limpieza a menos que las instrucciones de mantenimiento especificadas lo permitan.

lavar en temp. de 40°C	no blanquear	No planchar	no secar en secadora	no lavar en seco

**2. Composición de la tela:**  
Tela principal: 100% vellón de poliéster 300 g/m<sup>2</sup>

**3. Modo de aplicación:**  
Antes de usar, verifique la condición técnica, y en particular, si la ropa no está rasgada, manchada con sustancias inflamables, si todos los cierres funcionan bien y si la ropa está completa.

**7. Embalaje**  
El paquete contiene una pieza de ropa, en una talla especificada. El producto no debe utilizarse si el contacto con la piel provoca síntomas alérgicos o se ha dañado.

Atención! Proteger das crianças.	Atenção! Risco de sufocação.	Polietileno de baixa densidade.	Mantenha a limpeza

**8. Entité responsable**  
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

**4. Tamanho:**  
A roupa utilizada não deve comprometer nem dificultar as capacidades motoras do utilizador. O tamanho deve ser selecionado com base na tabela de medição da silhueta anexada ao produto, devendo-se considerar também o tamanho habitualmente usado pelo utilizador.

